

TERMENI DE REFERINȚĂ

PENTRU ELABORAREA STUDIULUI DE FEZABILITATE PRIVIND CONSTRUCȚIA STAȚIEI DE EPURARE A APELOR UZATE ÎN MUN. CEADÂR-LUNGA.

COMRAT 2022

1. Cadru general

În conformitate cu prevederile HG № 23 ot 12.01.2022 Cu privire la aprobarea documentului Unic de program 2022-2024, ADR UTA Găgăuzia în parteneriat cu APL din r-nul Ceadâr-Lunga implementează proiectul "Construcția stației de epurare a apelor uzate în mun. Ceadâr-Lunga". Proiectul este aprobat spre finanțare prin Decizia CNCDR Nr 03/22 din 01.02.2022

Proiectul contribuie la realizarea priorităților stabilite în programul regional sectorial în domeniul aprovizionării cu apă și canalizare a UTA Găgăuzia 2018-2025. Obiectivul strategic 1 în cadrul acestui program presupune: *"Depășirea restanțelor din regiune în dezvoltarea sistemelor de canalizare"*. În cadrul obiectivului specific 1.3 *"Dezvoltarea sistemelor de epurare a apelor uzate"*, una dintre măsurile principale se referă la construcția de noi stații de epurare a apelor uzate în mun. Ceadâr-Lunga.

În prima etapă de implementare a proiectului, este planificată elaborarea unui studiu de fezabilitate care vizează fundamentarea viziunii pentru dezvoltarea infrastructurii regionale de epurare a apelor uzate pentru raionul Ceadâr-Lunga. Studiul de fezabilitate va contribui la formarea unei viziuni comune a regiunii cu privire la dezvoltarea viitoare a infrastructurii de tratare a apelor uzate și de canalizare și este conceput pentru a atinge următoarele obiective specifice:

- Identificarea soluțiilor tehnice pentru construcția stației regionale de tratare a apelor uzate.
- Evaluarea fezabilității conectării localităților din raionul Ceadâr-Lunga la stația regională de tratare a apelor uzate.
- Analiza fezabilității economice a construcției stației regionale de tratare a apelor uzate și determinarea costurilor estimative de operare a acesteia.
- Identificarea soluțiilor posibile de tratare a apelor uzate pentru localitățile din raionul Ceadâr-Lunga pentru care nu este fezabilă conectarea la stația regională de epurare a apelor uzate.

Studiul de fezabilitate va include 8 localități din raionul Ceadâr-Lunga și va lua în considerare și 2 localități din raionul Taraclia aflate în vecinătate nemijlocită.

2. Scopul activității, sarcinile cheie și activitățile echipei de experți

Scopul activității

Elaborarea unui studiu de fezabilitate pentru analiza necesității, oportunității și soluției optime de construcție și operare a stației regionale de epurare a apelor uzate în mun. Ceadâr-Lunga.

Sarcinile cheie

Studiul de fezabilitate privind construcția stației regionale de epurare a apelor uzate Ceadâr-Lunga va fi elaborat de echipa de experți în colaborare cu grupul de lucru creat în cadrul Agenției de Dezvoltare Regională UTA Găgăuzia.

Acest studiu va oferi o analiză aprofundată a situației existente în localitățile raionului Ceadâr-Lunga cu privire la serviciile de colectare și epurarea apelor uzate. Studiul va defini măsurile necesare pentru îmbunătățirea acestor servicii, făcând distincția între măsurile urgente pe termen scurt, mediu și lung, asigurând rentabilitatea și durabilitatea soluțiilor propuse.

Localitățile cuprinse în aria studiului de fezabilitate vor fi următoarele: mun. Ceadâr-Lunga, s. Baurci, s. Beșghioz, s. Gaidar, s. Djoltai, s. Cazaclia, s. Chiriet-Lunga, s. Tomai. De asemenea se va examina posibilitatea conectării la stația de epurare a apelor uzate a 2 localități din r-nul Taraclia: s. Valea Perjei și s. Corten.

Studiul de fezabilitate va conține cel puțin următoarele aspecte:

- ✓ Analiza situației existente și identificarea deficiențelor legate de colectarea și tratarea apelor uzate în localitățile din r-nul Ceadâr Lunga;
- ✓ Definirea și justificarea delimitării clare a ariilor de servicii de colectare a apelor uzate pentru localitățile raionului Ceadâr-Lunga. Ca cerință minimă trebuie luată în considerare zona administrativă a municipiului Ceadâr-Lunga, și localitățile învecinate care pot fi incluse în zona prestării serviciilor respective.
- ✓ Estimarea fluxurilor actuale și potențiale a apelor uzate în localitățile r-nului Ceadâr-Lunga și prognozarea acestora pentru o perioadă de 20 de ani avînd în vedere perspectivele de dezvoltare economică a raionului Ceadâr-Lunga.
- ✓ Stabilirea amplasamentului potențial pentru o viitoare stație de epurare a apelor uzate și documentarea principalelor caracteristici ale amplasamentului: numerele parcelelor, proprietatea, conexiunile la rețelele tehnico edilitare disponibile ș.a. De asemenea, se va defini clar ce terenuri sunt deja deținute de municipalitate, precum și în ce măsură este nevoie de terenuri suplimentare pentru viitoarele investiții planificate.
- ✓ Stabilirea opțiunilor tehnice pentru construcția stației regionale de epurare a apelor uzate. Soluția tehnică va prevedea posibilitatea mării capacității stației de epurare a apelor uzate în dependență de conectarea mai multor localități la diferite etape. La prima etapă va fi prevăzută conectarea rețelei de canalizare existente din mun. Ceadâr-Lunga.
- ✓ Estimarea costurilor necesare construcției stației de epurare a apelor uzate.
- ✓ Evaluarea opțiunilor de gestiune ulterioară a stației de epurare a apelor uzate;
- ✓ Prognoza costurilor și tarifelor pentru serviciile viitoare

- ✓ Elaborarea unui caiet de sarcini pentru proiectarea soluției tehnice selectate drept optimă.

Conținutul orientativ al studiului de fezabilitate

Structura și conținutul studiului va fi propusă de către echipa de experți și va fi agreată cu Grupul de lucru constituit în cadrul Agenției de Dezvoltare Regională UTA Găgăuzia. Acesta însă va cuprinde cel puțin următoarele compartimente:

0. Sumar introductiv
1. Introducere (obiectul analizei, rezultate așteptate, beneficiari potențiali ș.a.)
2. Prezentarea contextului: politici, strategii, legislație, acorduri relevante
3. Analiza situației existente și identificarea deficiențelor legate de colectarea și epurarea apelor uzate în localitățile din r-nul Ceadăr Lunga.
4. Analiza cererii de servicii de colectare și epurare a apelor uzate raportată la numărul de locuitori, inclusiv prognoze pe termen mediu și lung privind evoluția numerică a populației (cererea), în scopul justificării necesității proiectării/realizării stației de epurare a apelor uzate.
5. Analiza opțiunilor privind construcția stației de epurare a apelor uzate pentru localitățile din r-nul Ceadăr-Lunga. Argumentarea posibilității (sau eventual a inoportunității) conectării localităților învecinate la infrastructura de epurare a apelor uzate.
6. Opțiuni privind facilitățile de epurare a apei uzate pentru localități care nu pot fi conectate la stația regională de epurare a apelor uzate.
7. Analiza tehnică și financiară a opțiunii selectate pentru construcția stației de epurare a apelor uzate (lucrări de construcții necesare, estimarea valorii investițiilor necesare, documente necesare a fi elaborate, ș.a)
8. Analiza impactului asupra mediului a opțiunii selectate
9. Aspecte instituționale și operaționale (roluri și responsabilități ale APL; instituționalizarea relațiilor dintre operatorii de servicii;)
10. Planul estimativ de implementare (etape de implementare)
11. ANEXE (scheme grafice, hărți, tabele , calcule ș.a.). În mod obligatoriu una dintre anexe va prezenta caietul de sarcini pentru proiectarea stației de epurare a apelor uzate în corespundere cu poziția selectată în studiu

Activități preconizate:

În vederea realizării sarcinilor stabilite de către echipa de experți vor fi realizate un șir de activități după cum urmează:

Nr	Activitatea	Conținutul activității
1.	Atelier de lucru 1 Ședință de lansare a activității	Echipa de experți și grupul de lucru vor discuta și agreea metodologia de lucru propusă de către echipa de experți. Se va prezenta conținutul propus al studiului de fezabilitate care va fi agreat de grupul de lucru
2.	Colectarea și analiza datelor relevante	Echipa de experți va efectua colectarea datelor disponibile de

		<p>la autoritățile publice locale sau de la alte instituții relevante de nivel local regional sau național care sunt necesare pentru efectuarea analizei privind situația din sector. Pentru colectarea datelor, de către echipa de experți vor fi efectuate vizite în teritoriu pentru colectarea informațiilor specifice la fața locului.</p> <p>Va fi efectuată analiza datelor colectate și vor fi elaborate compartimentele studiului de fezabilitate</p>
3.	Atelier de lucru 2 pentru prezentarea și discutarea opțiunilor identificate	<p>Echipa de experți va prezenta opțiunile identificate în rezultatul analizelor efectuate și le va consulta cu grupul de lucru în vederea coerenței acestora.</p> <p>În cadrul atelierului de lucru, vor fi examinate obiecțiile și propunerile grupului de lucru cu privire la opțiunile identificate și se va alege opțiunea cea mai fezabilă.</p>
4	Elaborarea draft-ului Studiului de fezabilitate	<p>Echipa de experți va efectua analiza tehnică și economică a opțiunii selectate, va estima posibilul impact asupra mediului și va analiza aspectele instituționale și operaționale ale proiectului propus. De asemenea va fi propus planul estimativ de implementare a proiectului.</p>
5.	Atelier de lucru 3 pentru prezentarea draft-ului studiului de fezabilitate	<p>Echipa de experți va prezenta versiunea preliminară a studiului de fezabilitate. În cadrul atelierului se vor colecta propunerile și recomandările grupului de lucru.</p>
6.	Redactarea versiunii finale a studiului de fezabilitate	<p>Echipa de experți va redacta versiunea finală a studiului și o va prezenta către ADR UTA Găgăuzia.</p>
7.	Suport în prezentarea studiului în cadrul ședinței CRD	<p>Responsabilii din cadrul ADR vor prezenta spre aprobare studiul elaborat în cadrul unei ședințe ordinare a CRD. Echipa de</p>

		experți va acorda suport în elaborarea prezentării PowerPoint și va asista specialiștii ADR în procesul de prezentare a documentului (vor oferi comentarii relevante, răspunsuri la întrebări specifice ș.a.)
--	--	---

4 Implementarea misiunii

4.1 Descrierea rezultatelor formatul și limba de prezentare.

Nr	Descrierea rezultatelor	Format	Limba
1.	Elaborarea prezentării pentru prima ședință de lucru.	Electronic: ppt	Rusă;
2.	Elaborarea prezentării (Analiza documentelor de planificare, a situației din sector, elaborarea opțiunilor posibile pentru construcția stației de epurare a apelor uzate) pentru atelierul de lucru 2	Electronic: ppt	Rusă;
3	Versiunea preliminară a studiului de fezabilitate (draft)	Electronic: ppt	Rusă (Română)
4.	Prezentare power point pentru atelierul de lucru 3 (prezentarea draft-ului studiului de fezabilitate)	Electronic: ppt	Rusă;
5.	Studiul de fezabilitate final (inclusiv piesele scrise și desenate) cu anexe.	Electronic: doc;pdf; Versiuni pe hârtie	Rusă; Română 2 exemplare în l. rusă 2 exemplare în l. română
	<ul style="list-style-type: none"> Alte documente necesare pentru a atinge rezultatul dorit al acestor TdR Toate calculele tehnice și economice / financiare trebuie furnizate în fișierele Excel originale cu acces nelimitat. 		

4.2 Cadrul temporar și proceduri de aprobare.

Termenii prezentați au un caracter estimativ și vor fi ajustați în dependență de graficul de execuție prezentat de compania selectată pentru realizarea studiului.

Începutul misiunii	Imediat după anunțarea rezultatelor licitației și semnarea contractului.
Sfârșitul misiunii	Nu mai mult de 6 luni de la data semnării contractului.
Prezentarea draft-urilor documentelor elaborate	<p>Atelierul de lucru 1. Ședința de lansare a activităților. (în termen de 2 săptămâni de la semnarea contractului)</p> <p>- Cu 2 zile înainte de eveniment va fi remis draft-ul</p>

	prezentării către ADR UTA Găgăuzia.
	Atelier de lucru 2. Elaborarea prezentării opțiunilor identificate (60 de zile de la data desfășurării primei ședințe de lucru) - Cu 3 zile înainte de eveniment va fi remis draft-ul prezentării precum și versiunea textuală a compartimentului studiului de fezabilitate către ADR UTA Găgăuzia.
	Atelier de lucru 3 pentru prezentarea versiunii preliminare a studiului (60 de zile de la desfășurarea ședinței de lucru nr. 2)
	Prezentarea spre aprobare a studiului în carul ședinței CRD. Cu 3 zile înaintea evenimentului va fi prezentat draft-ul prezentării Power Point către ADR UTA Găgăuzia
	- Comentariile asupra documentelor prezentate vor fi remise către experți în formă scrisă în termen de 2 zile lucrătoare de la data primirii documentelor în cazul prezentărilor și 5 zile lucrătoare în cazul compartimentelor textuale
Prezentarea rezultatelor finale a documentelor și prezentărilor elaborate de echipa de experți	- Echipa de experți va examina comentariile și propunerile privind îmbunătățirea documentelor elaborate și va prezenta versiunea finală a documentelor pentru aprobare către ADR UTA Găgăuzia (nu mai târziu de 6 luni de la data semnării contractului)*

* Termenii propuși pot fi ajustați în dependență de perioada de execuție agreată în contract.

5. Cerințe față de ofertant:

Operatorul economic ofertant trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

- a) să fie entitate juridică;
- b) să aibă cel puțin 3 ani de experiență în domeniul consultanței;
- c) să aibă capacitatea de a executa sarcini similare celor propuse;
- d) să aibă deprinderi excelente de analiză și raportare;
- e) să aibă experiență de lucru cu autoritățile publice locale sau centrale;
- f) să aibă deprinderi excelente de scriere și comunicare în limba română și rusă;
- g) specialiștii implicați în elaborarea studiului trebuie să aibă experiență similară, ce poate fi dovedită, în efectuarea activităților de elaborare a studiilor de fezabilitate;
- h) ofertantul trebuie să aibă experiență similară în domeniul lucrărilor de proiectare în sectorul AAC;
- i) să prezinte Studiul de Fezabilitate în limbile română și rusă.

Conducătorul grupului de lucru: Donceva T.A. _____.